

ישראל  
דרך העיניים

שוב אין הלחץ על בתי הקולנוע גדול כ־ שהיה. כרטיסים יש להשיג בקופות. השע־ ורוריות של ימי הצנע חלפו. אבל עדין קיי־ מים לצופה הישראלי עיניים אחרים:

● הוא נאלץ לשבת שעה ארוכה ולראות סרטי תעמולה ופרסומת עשויים בחוסר טעם מדהים, החל מסרט על מגן דוד אדום וכלה בסרט מוזעזע על קליג, שכל הרואה אותו נשבע שלא להשתמש לעולם בסחורה זו. לאהר תוכנית ארוכה זו הוא נאלץ להסתכל באולם חשוך (זו עבירה על חוק מפורש, אבל אינה ערך לחוק במדינת ישראל?) בעשרות זכוכיות צבעוניות, להמתין בהפסקה (כדי לבקר בנוגן פושט־עור) ואחר לראות סרט שלעתיים הגו מקוצץ כדי לאפשר שתי הצגות.

● הוא נאלץ לראות סרטים מתורגמים בידי בורים ועמי ארצות המתרגמים את השיח מ־



צ'אפלין ופולט גורארד ב"זמנים חדשים" האדם הקטן לא חש

בלי לדעת במה דברים אמורים. מכאן ה־ החלפות התכופות של מין זכר במין נקבה, מספר רבים ביחיד ולהיפך.

● מאלצים אותו ממש לקום ממושב לפני תום הסרט, כי סדרנים מרעשי־אולם פותחים את לילות לגינתם לפני הסוף.

בתנאים כאלה הופכים חייו של מבקר ה־ קולנוע לגיהנום. אבל הוא מקבל שכר עבור סבלו — והוא צועק, ואילו הקהל הרחב, ה־ משלם בעד הזכות לראות סרט משלם ושותק. יחי הסבל!

סרטים

חביבת המלך

**מאדאם דויבארי** (ריסוסי, צרפסליה) הוא סרט על אודות ז'אן ראנסון, ובנית ש־ היתה בעשות הפנאי שלה יצאנית. לימים הביאו אותה אל ארמונו של לואי ה־15, מלך צרפת. הוא הכניס אותה למיטתו. שם היתה לה עליו השפעה עצומה.

הנוהג המלכותי דרש שאהובות המלך תהיי־ נה נשים נשואות. תוצאה: ז'אן גינשה ל־ אציל הקרתני דויבארי. כך נכנסה להיסטוריה.

**מיטה, הצר, סרטן.** חביבות המלכים לרוב אינן אהובות על נתיניו; מאדאם דו־ בארי היתה שנואה יותר מכל אחת: לא זרם בה דם אציל. אבל זרם בה דם אחר, שמצא חן בעיני המלך. הוא היה תמיד אתה, במיטה ובחצר.

החצר היתה רחבה. היו בה תככים רבים. מאדאם דו בארי מעלה על הבר אחוים מן התככים האלה, משימה הצורכת עומס רב של שיח. השיח (מאת אונרי ז'אנסון) שנון, אבל החרגום (בגוף הסרט) כמל סרטן) מקהה את העוקץ. מי שאינו מבין צרפתית נמצא מפסיד מאד.

מן החנות עד הגיליוטינה. את ת־

קיד דו בארי הפקיד במאי כריסטיאן ז'אק בידי אשתו, מארטיין קארול. היא אינה שחק־ נית גדולה, אבל בכוחה עוקבת במרץ רב את הדמות ההיסטורית, החל מחנות הארי־ גים ועד אפיריון הקטיפה המלכותי ומשם אל השק הגס של מרכבת המות שהובילה אותה אל הגיליוטינה. ההמונים הריעו בעת שערפו את דויבארי. אין סיכוי שהם יריעו שנית, כאשר מעלים את זכרה על הבר.

סכארין מזרחי חינוי

**היהפך** (ר. ק. פילם, הודו) הוא חיקוי מזרחי לכמה מסרטי־הדמיון והסאטירן האיטל־ קים, אולם הוא אינו נעדר חן מזרחי והוא מצולם באמנות רבה. הצלומים עושים אותו נסבל, החן — עושה אותו מענין.

זה סיפור ב(א) שופט מחמיר (רא' קיפור, שגם בייס) המטיל על פושעים עושים חמור־ רים ביותר, מתחשב מאד ביהוסם של הנא־ שמים: „בן גנב — גנב ובן איש ישר — ישר“ היא סיסמתו. (ב) בנו — ראוי (פרי־ת־ ביראז') הגדל מבלי דעת מי אביו. נער עוזב, הופך לגנב, אחר מנ־ סה לרצוח את השופט. (ג) ר־י־ טה (נארגיס) בתו המאומצת של השופט, עורכת־דין, העומדת לצד ה־בן במשפט.

הסוף המתקתק וספור המעשה המסובך והבלתי מתקבל עלי־ה־ דעת לחלוטין על ידי משחק מצו־ ין לפי הסטנדרד המזרחי ו־ רקע מוסיקאלי מקסים.

הסרט מוצג כשהוא מקוצץ.

תמיד מודרנים

**זמנים מודרניים** יונייטד ארטיסט, ארצות־הברית) הוא הר־ קעת העריצות — כל העריצות. בשעתו היתה זו הוקעה של ה־ ימין הקיצוני. היום יראו בו ר־ כים הוקעה של השמאל הקיצוני. דבר אחר ברור: צ'אפלין עומד לצדו של האדם הקטן.

שנת 1936, בה הופק הסרט על ידי צ'אפלין (הוא גם כתבו, ביי־ מו וחבר את המוסיקה), היתה שנה רעה מאד לאדם הקטן. אי־ רופה התכוננה למלחמה. באמרי־ קה טרם התאוששו מחרפת ה־ משבר הכלכלי. האדם הקטן היה משובעבד לאילי הכלכלה, לאילי המדיניות. הטרדיה הגדולה של האדם הקטן היתה שהוא לא חש בשעבוד הזה. צ'אפלין פקח את עיניו.

בזמנים מודרניים צ'אפלין עודנו ההלך הנור־ דד. הוא מקבל עבודה בבית הרושת, הופך לאוטומט. מנסים עליו מכוונה המזרות את תהליך האכילה. עין טלביזיה מפקחת עליו. הוא הופך בעצמו לאוטומט.

המשטרה כרגיל, רודפת אותו. הוא פוגש בנערה ענייה ונודד אתה. הוא חולם על בית משלו. בינתיים הוא גר בביתתה עלובה. זה סיפור עצוב מאד. עולם של דמע וצחוק. כי צ'אפלין הוא פילוסוף (פשטני ביותר, אגב) רק לאחר שהוא ליצן — ואיזה לי־ צן! איזה הלצות!

זמנים מודרניים ישר תמיד מודרני, תמיד סרט מופת — סרט לכל בעל לב.

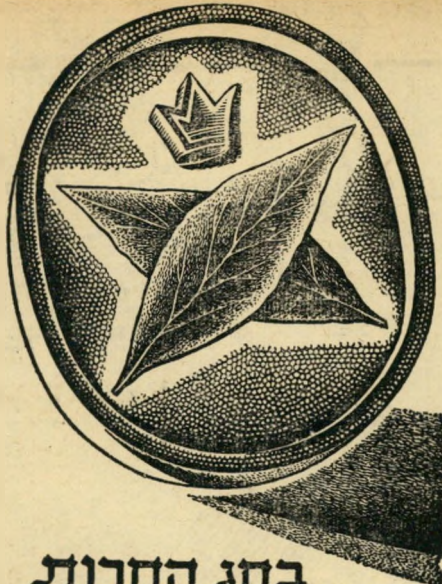
בקצרה

**מרמוזול נרטיש** אופרטה על חייו ה־ כפולים של מוסיקאי והחיים העלזיים של אמצע המאה ה־19. פרננדל, פייר אנגיל.

**נרשים לא איכפת** אי קוסטנטין מס־ תבך בבטיות פשע ונשים ופותר אותן בי־ סערה.

**מעשה במונית** קומדיה אפיוודית־יש־ ראלית, על בין היתר, מעשה פאר, שחילק את כסף הבאנק בין הנצרכים, זלמן לביוש, עזריה רפפורט.

**העולם הזה**  
**מתחיל עכשיו**  
זמנים מודרניים  
לושים לא איכפת



בחג החרות  
עשנו כנהוג תוצרת

**דובק**

פרס עשר לירות

יוג'רל בין פותרו תשבץ „העולם הזה“ 962

8	7	6	5	4	3	2	1
		11	10			9	
	16	15		14			13
			19		18		17
		24	23		22		21
	30	29	28	27	26		25
36	35	34	33	32	31		
	41		40	39	38		37
		46		45	44		43
			50		49		48
				53		52	51
					55		54

**מאוזן**: 1. מק־ צוע לימודים בתכ־ ניון; 6. עליו נלח־ מים מורדים; 9. אשתו הפכה נציב־ מלח; 10. כליו ה־ אשי של החייל; 12. סוגר השער; 14. מעט; 15. לילדים; 17. מנהל מחלקה בי־ סוכנות; 18. מעבר־ רכבת בהר; 20. אות־ אנגלית; 21. מכור־ נית־נוסעים; 22. שמו הפרטי של ז־ בוטינסקי; 23. מ־ לאכתו בעץ; 25. בלעדיו אין הדר; 27. „פני ה... כפני־ הכלב“; 29. פי־ הארי; 31. עליו־ מתנוסס הדגל; 33. מדת נפת, אותה־ מוטב לא להדגיש; 35. עתן; 38. ממ־ נה ירד יונה; 40. „נכנס... יצא סודי“; 41. מאתיים ושמו־ נים; 42. אות מעלים למדינה; 44. שכנה־ של ישראל; 46. מלחמת בני ... בבני חר־ שך; 47. יין שרך; 49. אל הגן; 50. מלכה־ פרסית; 51. סרט לפי שלושה סיפורי סר־ מרסט מוהם; 53. הבר־א הגבוה ביותר; 54. העתון שיצא להגנת עומס בן־גוריון; 55. נהר אגדי.

שימה כוללת; 14. סיב תעשייתי; 16. יום־ חשוב בשבט; 18. במדה רבה; 19. פילוסוף־ גרמני; 24. „משיב ה... ומוריד הגשם“; 26. מחלה; 28. אינטרוויו; 30. יישוב עברי־ שוטל בידי האויב במלחמת העצמאות; 32. חסר חשיבות; 34. מדת נפח; 36. קישוט־ מיטה מלכותית; 37. השנה השביעית; 39. מין אקדח; 43. כן, באיטלקית; 45. קיסר־ חבש; 46. תפלה; 48. התחייבות לשלם כסף־ מסויים כמועד מסויים; 50. ...פוינט, בית־ הספר לקצינים בארצות־הברית; 52. כלי־ בשחמט; 53. מנהיג רוחני של קהילה־ יהודית.

2. „... יו־ושר“; 3. מכשיר חשוב להוראה; 4. „לא־משר; 5. עיר ישראלית; 6. ארבעים־ ושתיים; 7. תכנון המים לישראל; 8. לדג; 11. איש שאינו עומד על שלו; 13. עריכת ר־

**פנהדר הרבנים המאוחדים באמריקה**  
אגודת רבנים מאושרים מאת ה־ ממשלה באופן רשמי, מעניקה תעו־ דת סמיכה לרבנים, בני ישיבות וצורבא דרבנן, לאחר בחינה בכתב. התעודה מאשרת בחתימות הרבנים, ראשי האגודה, ובהחומתם והגוש־ פנקא הרשמית של הרבנות, שיש לה תוקף חוקי בזכויות מיוחדות. לשכת העבודה ע״י סנהדר הרבנים המציאה להמוסמכים המובטלים מ־ שרות רב בקהילות שונות. המעוניינים יפנו:

Associated Legislative  
Rabbinat  
of America  
259 West 34th Street,  
New York — U. S. A.

**מלכת היופי**  
... ומה הפלא אם זכתה רות בתואר מלכת היופי? הן שערותיה הנוצצות והמבריקות ותסרוקתה הנהדרת העמידו בצל את כל יריבותיה!

אכן, יקירתי, אבל את סודה אני יודעת. היא משתמשת במברשת ראש **ברלטה** BARLETTE המפורסמת. עם מברשת כזאת לא קשה לזכות בתואר מלכת היופי.